COMMUNITY

KEVIN'S SONG

EL CENTRAL HISPANIC NEWS

SPORTS

Page 3 – Michigan's Largest Conference on Suicide Scheduled for January 26-28

Michigan's #1, Oldest, Largest and Only Bilingual Hispanic News • Free! ¡Gratis! • Vol. 34, #11 • **January 19, 2023**

Page 10 – Harbaugh Staying With The Wolverines!

La nueva regla de la EPA significa vienen camiones más limpios

¿Será suficiente para ayudar al suroeste de Detroit?

Esta historia fue escrito por Brian Allnutt y publicada originalmente por Planet Detroit

Keith Rodgerson, vive cerca de la intersección de la calle 25 y Toledo y ha sentido que la ciudad está caminando en la dirección equivocada.

Se ha percatado de un gran aumento del tráfico pesado en su comunidad después de que la administración del alcalde Mike Duggan negociara un intercambio de tierras con la familia Moroun, dándoles una propiedad cerca de Grand Blvd. y Toledo, a cambio de unas parcelas que eran necesarias para la expansión de Stellantis en el lado este de Detroit. Los camiones, particularmente cuando están inactivos en vecindarios residenciales como el suyo, traen consigo una gran cantidad de contaminación.

Pero una nueva regla presentada por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) en diciembre puede ofrecer algo de alivio a la comunidad.

Este es el primer cambio en la reglamentación en más de 20 años, que consiste en la actualización de los estándares del tubo de escape para poder controlar las emisiones de los tráileres, lo cual se estima que reducirá los contaminantes que forman smog y hollín en más del 80 % de los límites actuales, a partir del año 2027.

Cuando Raquel García, directora ejecutiva del grupo de defensa Southwest Detroit Environmental Vision, escuchó la noticia, sintió una sensación de alivio.

"Simplemente se siente como un logro personal por todo el trabajo que hemos estado haciendo", dijo García, cuyo grupo ha abogado por los residentes que lidian con la mala calidad del aire, el ruido y los daños a los hogares causados por el tráfico de vehículos pesados en la zona.

Continúa en la pág.6

20 23

Rosa Parks Scholarship Foundation

CALL FOR SCHOLARS

The Rosa Parks Scholarship Foundation offers a $2,000, non-renewable scholarship to graduating seniors. Winners are selected on the basis of scholarship, leadership, financial need, and dedication to the civil rights principles of Rosa L. Parks, whose historic stand against racial prejudice in 1955 brought her national recognition. The Foundation was established in 1980 to provide equal-opportunity scholarships to Michigan high school seniors.

Applicants Must:

- Graduate by August 2023
- Have a GPA of 2.5 or above
- Complete application form and essay
- Document community activities
- Furnish offical copies of high school transcript
- Provide two (2) letters of recommendation
- Confirm admission to a university or college prior to August 2023

HOW TO APPLY

The application for the **2023 Rosa Parks Scholarships** ($2,000) is now available on our website: **rosaparksscholarship.org**

The application is also available at the link below:
https://survey.alchemer.com/s3/7135462/RP-Application-2023
(Click on the above links or copy & paste into your web browser)

The deadline for filing is March 1, 2023

Scholarship winners will be announced in mid-May.

Rosa Parks Scholarship Foundation | 5191 Ona Lake Drive, White Lake, MI 48383 | e: info@rosaparksscholarship.org | w: rosaparksscholarship.org

Urban Neighborhood Initiatives & Detroit LeadSafe Housing Program

Home Repair Winter Wonderland

EVERYONE IS WELCOME!

- PAN DULCE & HOT BEVERAGES
- HOUSING COMMUNITY RESOURCES
- RAFFLES & GROCERY GIFTCARDS

FREE CHILDCARE

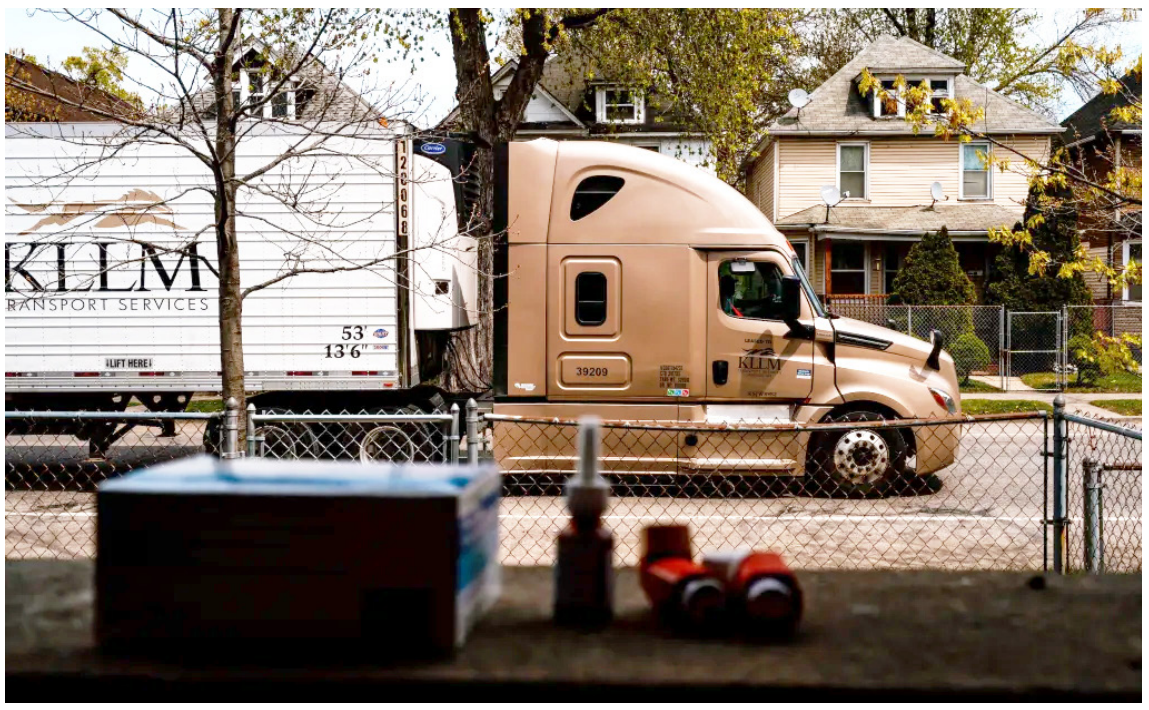
Brilliant Detroit 5675 Larkins St. Detroit, MI 48210
Saturday, January 21st, 2023
12:00PM - 2:30PM

Questions? Call (313) 841-4447
www.detroitmi.gov/GetTheLeadOut || www.unidetroit.org

RSVP TODAY! SCAN THE QR CODE!

New EPA rule means Cleaner trucks are coming

Will it be enough to help Southwest Detroit?



This story was written by Brian Allnutt and originally published by Planet Detroit

Keith Rodgerson, who lives near the intersection of 25th street and Toledo feels his city is moving in the wrong direction.

He's watched a steep increase in the number of heavy-duty trucks in his neighborhood after Mayor Mike Duggan's administration negotiated a land deal with the Moroun family, giving it property near Grand Blvd. and Toledo in exchange for parcels needed for the Stellantis expansion on the east side of Detroit. And those trucks, particularly when they idle in residential neighborhoods like his, bring with them a large amount of pollution.

But a new rule put forward by the Environmental Protection Agency (EPA) in December may offer some relief.

The rule change, which is the first to update tailpipe standards for heavy-duty truck emissions in more than 20 years, will cut smog- and soot-forming pollutants by more than 80% over current limits, beginning with the model year 2027.

When Raquel Garcia, executive director for the advocacy group Southwest Detroit Environmental Vision, heard the news, she felt a sense of relief.

"It just feels deeply personal to the work that we've been doing," said Garcia, whose group advocates for residents who deal with poor air quality, noise, and damage to homes caused by the high volume of heavy-duty truck traffic in the area.

Importantly for Southwest Detroit, the new rules will require nitrogen oxides (NOx) from diesel engine emissions to be reduced to 35 parts per million (ppm), an 83 percent reduction from currently allowed levels.

Nitrogen oxide pollution from diesel vehicles is a major driver of air pollution-related deaths and also contributes to the formation of ozone, which can cause heart disease and trigger asthma attacks and other lung problems. Environmental advocates hope the new rules could benefit a city that was recently listed as the nation's number one "asthma capital" by the Asthma and Allergy Foundation of America.

"The change from 200 to 35 PPM for NOx is historic and brave to environmental communities like Detroit that live in a toxic chemical soup produced by industry and the transportation that moves the products that make this country thrive," SDEV said in a statement.

But Garcia also voiced concern about how the EPA would go about helping truck owner-operators, many of whom are based in southwest Detroit, transition to cleaner technologies.

"We rely on trucking," she said. "A lot of people in Detroit rely on it."

Her takeaway from a recent EPA call is that the agency is serious about working with trucking companies to transition to cleaner vehicles with funding from the recently passed Inflation Reduction Act.

Will it make a difference for southwest?

Some residents question how much impact the new rules will have, with the new Gordie Howe International Bridge set to bring even more truck traffic to a neighborhood that already sees a hefty amount of it from the Ambassador Bridge and the freeways that cut through the area.

They say lax enforcement of traffic routes and idling ordinances have allowed trucks to effectively take over their neighborhood, bringing with them air pollution, noise, and structural damage to homes on account of the constant shaking.

Heavy-duty diesel trucks cause about 50% of the nation's ozone pollution from vehicles and about a quarter of the transportation sector's total carbon pollution. These emissions are produced at ground level, next to homes, schools, and businesses, and are often concentrated in marginalized communities, with one study showing that diesel trucks produced half of the nitrogen dioxide pollution in 52 U.S. cities.

cont on pg.6

988
LÍNEA DE PREVENCIÓN DEL SUICIDIO Y CRISIS

Si tú o alguien que conoces necesita apoyo, llama al **988** (servicio en español) o envía un texto al **988** o chat vía **988lifeline.org** (en inglés).

PEP22-08-03-009

3 **Community** Michigan's Largest Conference on Suicide Scheduled for January 26-28

4 **Especial Culturas Del Mundo** Chewing gum from Talpa, MX/ Chicle de Talpa, México

7 **Food** Drunken Chicken Tacos

8 **Entertainment** Danna Paola se inspiró en la cariñosa felicitación a su hermana

10 **Sports** NCAA 3-Point Record Broken !!!

13 **Opinion** "Freedom of Speech Isn't Always Free"

13 **Classifieds/ Jobs**

WAYNE STATE UNIVERSITY

Metro Detroit
TRUE
PROJECT

zoom

INFORMATION SESSIONS

Meeting ID: 935 1388 8586
Passcode: 920996

Earn a master's and teaching certificate in secondary math or science in 18 months

Receive a $40,000 living stipend

Obtain mentoring support during residency and the first 2 years of teaching

Session dates

Wednesday, September 21, 2022
Wednesday, October 19, 2022
Wednesday, November 16, 2022
Wednesday, December 14, 2022
Wednesday, January 18, 2023
Wednesday, February 1, 2023

All meetings will be held from 5 to 6 p.m.

Register at https://bit.ly/TRUEProjectInfo

Project partners

- Dearborn Public Schools
- Detroit Public Schools Community District
- The Engineering Society of Detroit
- Michigan Department of Education
- MiSTEM at Wayne RESA
- U.S. Department of Education

For more information, visit go.wayne.edu/trueproject, email trueproject@wayne.edu, or call 313-577-0904.

This project is funded by the U.S. Department of Education (award #U336S190025). The U.S. Department of Education is funding 43% of this project, totaling $1,111,126. The remaining 57% of the project will be funded by Wayne State University.

Diles que lo Viste en *EL CENTRAL*

Tell them you saw it in *EL CENTRAL*

Michigan's Largest Conference on Suicide Scheduled for January 26-28

Conference offers new professional trainee and student symposium on Suicide

Michigan's largest conference on suicide -- the Kevin's Song 7th Annual Conference on Suicide: Building Roads to a Better Tomorrow – recently announced that registration is now open for the widely respected event that features a prestigious roster of leading experts in the field of suicide.

Presented by the Dolores and Paul Lavins Foundation, The Children's Foundation and the Joseph J. Laurencelle Memorial Foundation, the conference will be produced by Detroit Public Television and returns to an in-person format January 26 – 28, 2023 at the St. John's Resort located at 44045 Five Mile Rd. in Plymouth. The announcement was made by Kevin's Song Co-Founders John and Gail Urso.

The three-day conference will bring together up to 500 educators, mental health professionals, professional trainees and students, business and community leaders as well as members of the public, survivors of suicide loss, and attempt survivors. It will address suicide as a public health crisis to better understand and prevent suicide while helping to build pathways to better models of prevention and treatment in order to save lives. It features keynote and breakout sessions as well as supportive resources for attendees.

"We are excited to return to an in-person event for this very important conference," said Kevin's Song Co-Founder and Vice President Gail Urso. "Like many organizations during the pandemic, we pivoted the last few years and provided a virtual conference. While successful, we think that many people benefit from attending this conference in person to interact with others, share resources and information, and visit booths and participate in other activities. We encourage anyone who has been touched by suicide to join us for our event as we collectively work to achieve a world without suicide."

Keynote speakers for this year's event include: Thomas Joiner, Ph.D., Robert O. Lawton Distinguished Professor, Dept. of Psychology, Florida State University, research and author; Kevin Fischer, Executive Director, National Alliance on Mental Illness (NAMI) Michigan; Will Heininger, BA, Outreach Coordinator for the Eisenberg Family Depression Center; Gabby Gabrielle Doyle, Advocacy Campaign Manager, The Trevor Project; Bart Andrews, Ph.D., Vice President of Telehealth and Home/Community Services at Behavioral Health Response in St. Louis; Craig Bryan, PsyD, ABPP, Director of Recovery and Resilience, Department of Psychiatry and Behavioral Health, The Ohio State University College of Medicine;

Michelle Cornette, Ph.D., national suicide prevention advocate; Jill Smith, Senior Director, MiCAL, Common Ground; Sally Spencer Thomas, Ph.D., clinical psychologist and internationally-recognized mental health speaker and advocate; Greg Flynn, Fire Chief, West Bloomfield Township Fire Department and founder of the Yellow Rose Campaign; and a special presentation from Kevin Berthia, a suicide attempt survivor who decided to end his life at the Golden Gate Bridge, and Kevin Briggs, a retired California Highway Patrol officer, who intervened and saved his life.

The conference breakdown is as follows:

Thursday, Jan. 26 — Kevin's Song's 4th Annual "The School Summit" will bring together public, independent, parochial and charter schools to share best practices in suicide awareness and prevention. Participants will learn about creative, innovative programs that are bringing mental health and suicide awareness to students, teachers and parents throughout Michigan. This youth-focused program also will appeal to mental health professionals and policymakers since it will provide insight into the challenges facing young people in a post pandemic world.

Thursday also will mark a new feature to the annual conference with the first Professional Trainee and Student Symposium on Suicide — an intense half-day course on suicide risk factors, prevention and treatment. Professional trainees and students will receive basic, but crucial information regarding identifying and working with people at risk for suicide, in line with healthcare regulatory standards such as The Joint Commission's National Patient Safety Goal for Suicide Prevention.

The Symposium on Suicide is free for persons enrolled in any of the following programs in the State of Michigan:

- Primary Care, Pediatric, Family Practice, Internal Medicine, Psychiatry or Emergency Medicine Residency Programs
- Undergraduate or Graduate Social Work, Psychology or Professional Counseling Programs

Mental health professionals are also encouraged to attend and may obtain continuing education credits.

Friday, Jan. 27 — Building Roads to a Better Tomorrow — The day will feature an array of powerful presentations by researchers, clinicians and advocates who will cover the topic of suicide during general and breakout sessions, featuring the best available research and evidence-based practices.

Further, speakers will challenge the conventions of suicide prevention and treatment while asking attendees to rethink how suicide and risk of self-harm can be better assessed, prevented and treated. The day will begin with a dialogue by three of the country's leading experts on suicide and prevention who will discuss current prevention efforts and ideas for the future from a mental health and public health perspective.

Saturday, Jan. 28 — The Saturday Program – Surviving Suicide – The last day of the conference is a journey of hope and healing that is dedicated for survivors of suicide loss and attempt survivors, support group facilitators, mental health professionals, and others interested in sharing their lived experiences. Featured this year, and streamed on Facebook LIVE, will be a compelling presentation from an attempt survivor and the person credited with saving his life, and a presentation of the Kevin's Song 2022 "Saving a Life Award," whose recipients exemplify outstanding service to the community in suicide prevention. The day will conclude with a presentation about surviving the grief of loss and facilitated support groups for attendees.

This year's conference also will feature a Resource Gallery, a bookstore courtesy of the Self Esteem Shop, and a Memorial Forest honoring the memories of loved ones lost to suicide or to honor a survivor. Continuing education credits for Addiction Professionals, Educators and School Counselors, Licensed Professional Counselors, Nurses, and Social Workers will be available for approved conference sessions.

Early bird rates through Dec. 31, 2022 are: three-day conference is $250 per person and $300 beginning January 1, 2023; single day pricing is $125 per person and $175 beginning January 1, 2023. The Saturday Survivor program is $35. Visit www.kevinssong.org for more information about registration, scholarships or sponsorship opportunities.

About Kevin's Song

Kevin's Song is a charitable organization dedicated to generating public awareness about the causes of suicide, its prevalence in our society, and possible preventive measures. As an organization we are creating a working community of professionals and advocates that is rapidly being recognized as a valuable resource in the metropolitan Detroit area for offering knowledge, hope and healing to individuals, families and communities touched by suicide. Kevin's Song was founded by John and Gail Urso in honor of their son, Kevin, who took his own life in 2013. For more information visit www.kevinssong.org or call (313) 236-7109.

SPECIAL WORLD'S CULTURES

Chewing gum from Talpa, MX

Chewing gum from Talpa, MX

In everyday life more than once a year, if not every day, we find ourselves in the common experience of chewing or watching someone chew gum. I cannot deny not only having chewed gum after eating or before entering a certain place, nor have I been able to forget my grandfather chewing gum that seemed infinite, gum with which he perhaps began and ended his life. Where will my grandfather's gum have been?

In the town of Talpa, Jalisco, a town known for its miraculous virgin, La Virgen de Talpa, is also known for other types of things that are less spiritual and much more culinary, since the traditional Chicle de Talpa comes from here, which is considered part of the Intangible Cultural Heritage of the State of Jalisco.

The Chicle de Talpa is obtained from the Chicozapote tree, a tree that has a soft-skinned fruit, aroma pulp and intense aroma similar to that of a Mamey fruit or a kind of almond or cherry liqueur. To get Talpa gum, it is necessary to collect the sap through cuts in the trunk of the Chicozapote tree (Sapodilla, Manilkara zapota). The sap is put together to boil it with water until it has the desired consistency. In Talpa de Allende, a sufficiently thick consistency similar to plasticine is sought to achieve with this paste the creation of figurines that are sold by the piece. The most popular figurines are hats, flowers, baskets.

One of the features of this peculiar, rather than delicious, experience of acquired taste, is the intense penetrating aroma that can be upsetting at first, since it has some

Diles que lo viste en EL CENTRAL
Tell them you saw it in EL CENTRAL

Poetry
Chewing Gum, by Kim Ki Tae

CHEWING GUM

Gum that someone has chewed and spat out.
Gum with clearly visible teeth marks.
Gum molded into a small, round ball
After being crumpled and folded upon itself into
    a tiny compact of creases;
Without discarding or erasing even one
Of the countless teeth marks
Upon pre-existing teeth marks.
Gum that is quietly spending time fossilizing.
Gum neither torn nor smashed
Nor completely mangled
However strong a force capable of ripping
    through meat and cracking open nuts
Has gnashed it over and over.
Gum soft as flesh,
Chewy as meat,
Elastic as plump limbs flailing between teeth,
Awakens the teeth to long forgotten memories of
    carnage—
Enjoyable blood, flesh and stench.
Gum that has absorbed into its body
A murderous intent and hostility stamped by teeth
    throughout the history of this
...Earth.
Gum that has been squashed, ground, and
    pressed to its fullest
Then grudgingly released
Because the teeth were exhausted first.

Kim Ki Tae

CONTINUE>>

almond liqueur or Mamey liqueur tendency, however, it does not have flavor or with a subtle neutral flavor that is hardly noticeable. In addition, it is important to highlight that flavorings or sweeteners are not added to the traditional Talpa gum, only colors that are used for the figurines that are made.

Talpa gum has a truly solid consistency to which one must be patient at first, since until the gum softens from being chewed in the mouth so much, it will be then when one can enjoy a softer consistency, however, it will be impossible to make bubbles like those made with the chewing gum that we can get in any store.

ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO

Chicle de Talpa, México

Chicle de Talpa, México

En la vida cotidiana más de una vez al año, si no es que día con día, nos vemos en la común experiencia de masticar o ver a alguien masticar un chicle. No puedo negar no sólo haber masticado un chicle después de comer o antes de entrar a cierto lugar, tampoco he podido olvidar a mi abuelo masticando un chicle que parecía infinito, un chicle con el que quizá comenzaba y terminaba su vida. ¿Dónde habrán quedado los chicles de mi abuelo?

En el pueblo de Talpa, Jalisco, un pueblo conocido por su milagrosa virgen, La Virgen de Talpa, también es conocido por otro tipo de cosas menos espirituales y mucho más culinarias, ya que de aquí viene el tradicional Chicle de Talpa, mismo que es considerado parte del Patrimonio Cultural Inmaterial del Estado de Jalisco.

El Chicle de Talpa se consigue del árbol del Chicozapote, un árbol que tiene una fruta de cáscara suave, pulpa de aroma y aroma intenso semejante al de un Mamey o una especie de licor de almendra o cerezas. Para conseguir el Chicle de Talpa, es necesario recolectar la savia a través de cortes al tronco del árbol del Chicozapote (Sapodilla, Manilkara zapota). La savia se junta para ponerla a hervir con agua hasta que se tenga la consistencia deseada. En Talpa de Allende se busca una consistencia suficientemente espesa parecida a la plastilina para lograr con esta pasta la creación de figurillas que se venden por pieza. Las figurillas más populares son los sombreritos, flores, canastillas.

Una de las particularidades de esta peculiar, más que delicia, experiencia de gusto adquirido, es el intenso aroma penetrante que

Sigue cada semana en **EL CENTRAL** nuestro
ESPECIAL CULTURAS DEL MUNDO,
by Mariana Ayón RV

Poesía
El Chicle, de Kim Ki Tae

EL CHICLE

Un chicle que alguien ha masticado y tirado.
Conserva claramente las huellas de los dientes.
Masa pequeña y redonda
que lleva arrugadas en los pliegues de su pequeño cuerpo
huellas de dientes, grabadas
unas sobre otras y otras sin fin,
sin tirar ni borrar ninguna.
Dentro de esas innumerables huellas,
ahora vive en silencio sus horas de fósil.
Aunque ha sido machacado una y otra vez
con la fuerza que desgarra la carne y destroza la fruta,
no ha terminado de machacarse
y menos todavía se ha desgarrado ni destrozado.
Su tacto suave como la piel,
su textura elástica como la carne,
y su blanda flexibilidad de brazos y piernas que se resisten bajo los dientes
despiertan los lejanos recuerdos de carnicerías olvidadas.
El chicle ha jugado con esa sangre, esa carne y ese hedor.
Ha soportado en su cuerpo
todo el instinto asesino y la hostilidad inscriptos en los dientes desde el inicio
...del mundo.
Después de que trituraron, molieron y aplastaron todo lo que quisieron,
los dientes se agotaron primero
y dejaron irse al chicle a pesar suyo.

Kim Ki Tae

CONTINUACIÓN>>

puede disgustar en el primer contacto, pues tiene algo de licor de almendras o licor de Mamey, sin embargo, no cuenta con sabor o con un sutil sabor neutro que es poco notorio. Además, es importante resaltar que al tradicional Chicle de Talpa no se le agregan saborizantes ni endulzantes, sólo colores que sirven para las figuritas que se realizan.

El Chicle de Talpa tiene una consistencia verdaderamente sólida a la que se debe ser paciente en un principio, ya que hasta que la goma de tanto ser masticada en la boca se suavice será entonces cuando pueda uno disfrutar de una consistencia más suave, no obstante, será imposible realizar burbujas como las que se realizan con la goma de mascar que podemos conseguir en cualquier tienda.

New EPA Rule

Con't from pg. 1

Margo T. Oge, a former EPA official and chair of the board of directors for the International Council on Clean Transportation (ICCT), told Planet Detroit that it's significant that the EPA's rule change has attracted support from the American Lung Association and that manufacturers like Daimler Truck and diesel engine manufacturer Cummins believe the 83% reduction is an achievable target.

But the new standards have attracted some criticism for not going far enough, falling short of California's recently passed regulations that would cut NOx emissions by 90 percent.

The EPA says its cuts will decrease NOx pollution from trucks by as much as 60% by 2045, a gradual decrease in air pollution that may seem insignificant for those dealing with asthma and other problems today.

Some in the trucking industry are also skeptical of the new rules, albeit for very different reasons. Collin Long, Director of Government Affairs for the Owner-Operator Independent Driver Association (OOIDA), said independent operators were hit hard by a 2010 change to truck emission and fuel economy standards, leading them to pay more for diagnostics and repair. Southwest Detroit is home to more than a few such businesses, with Garcia from SDEV saying she personally knows 15 owner-operators.

However, Oge cautions that the current rule change shouldn't be viewed through the lens of the 2010 changes. That's because the federal Inflation Reduction Act is making billions of dollars in grants available for clean transportation and reducing air pollution in disadvantaged communities. She also suggested that advocates concerned that the EPA's NOx rule doesn't go far enough should push for Michigan to copy the regulations adopted by states like California and Washington. The ICCT found that if rules similar to California's new regulations were adopted nationwide, they could prevent $1.3 trillion in health damages between 2027 and 2050

Garcia says the SDEV plans to help truck owners obtain funding to transition to cleaner vehicles in Southwest Detroit. She would also like to see the city show more leadership on air quality issues in Southwest, particularly at the Port of Detroit, which could involve reducing the use of diesel trucks and relying more on rail transportation. She suggested that the EPA institute a performance plan for Detroit to track how well it's addressing environmental problems like air pollution.

Such oversight might help address the concerns of Detroiters like Keith Rodgerson, who criticized the Duggan administration for being "friendly to the expansion of noxious uses inside neighborhoods".

"It just seems like for us here in Mexicantown, things are getting worse and will continue to get worse," he said, "regardless of any action that the EPA takes."

Brian Allnutt is a contributing editor at Planet Detroit. He covers the climate crisis, environmental justice and open space

Raquel Garcia, Executive Director, SDEV

Nueva regla de la EPA

Con't de pg. 1

De manera importante para el suroeste de Detroit, la nueva reglamentación requerirá que el óxido de nitrógeno (NOx) de las emisiones de los motores diésel se reduzcan a 35 partes por millón (ppm), una reducción del 83% de los niveles permitidos actualmente.

La contaminación por óxido de nitrógeno de los vehículos diésel es una de las principales causas de muertes relacionadas con la contaminación del aire y también contribuye a la formación de ozono, que puede causar enfermedades cardíacas y desencadenar ataques de asma y otros problemas pulmonares. Los defensores del medio ambiente esperan que las nuevas regulaciones puedan beneficiar a una ciudad que recientemente fue catalogada como la "capital del asma" por ocupar el puesto número uno a nivel nacional por la fundación Asthma and Allergy Foundation of America.

"El cambio de 200 a 35 PPM de NOx es histórico y valiente para comunidades tan dañadas medioambientalmente como Detroit, que viven en una sopa química tóxica, producida por la industria y el transporte que mueve los productos que hacen que este país prospere", dijo SDEV en un comunicado.

Pero García también expresó su preocupación sobre cómo la EPA ayudará a los propietarios-operadores de camiones, muchos de los cuales tienen su sede en el suroeste de Detroit, a hacer la transición a tecnologías más limpias.

"Dependemos de los camiones", dijo. "Mucha gente en Detroit depende de ellos".

Su conclusión tras una llamada reciente de la EPA es que la agencia se está tomando en serio el trabajo con las empresas camioneras para hacer la transición a vehículos más limpios con los fondos de la Ley de Reducción de la Inflación recientemente aprobada.

¿Hará una diferencia para el suroeste de Detroit?

Algunos residentes se preguntan cuánto impacto real tendrán las nuevas regulaciones, con el nuevo Puente Internacional Gordie Howe listo para atraer aún más tráfico de camiones a un vecindario que ya tiene demasiados, con el Puente Ambassador y las autopistas que atraviesan el área.

Dicen que el ordenamiento despreocupado de las rutas de tráfico y las ordenanzas de ralentí han permitido que los camiones se apoderen de su vecindario, trayendo consigo contaminación del aire, ruido y daños estructurales a los hogares debido a los constantes temblores.

Los camiones diésel de tráfico pesado causan alrededor del 50% de la contaminación vehicular por ozono de la nación y alrededor de una cuarta parte de la contaminación total de carbono en el sector transporte. Estas emisiones se producen a nivel del suelo, junto a hogares, escuelas y negocios, y a menudo se concentran en comunidades marginadas, con un estudio que muestra que los camiones diésel producen la mitad de la contaminación por dióxido de nitrógeno en 52 ciudades de EE. UU.

Margo T. Oge, exfuncionaria de la EPA y presidenta de la junta directiva del Consejo Internacional de Transporte Limpio (ICCT, por sus siglas en inglés), dijo a Planet Detroit que es importante que el cambio de la reglamentación de la EPA haya atraído el apoyo de la Asociación Estadounidense del Pulmón y que fabricantes como Cummins, fabricante de camiones y motores diésel de Daimler, creen que la reducción del 83 % es un objetivo alcanzable.

Pero los nuevos estándares han acarreado algunas críticas por no ir lo suficientemente lejos y no cumplir con las regulaciones aprobadas recientemente en California que reducirían las emisiones de NOx en un 90%.

La EPA dice que su reducción reducirá la contaminación por NOx de los camiones hasta en un 60 % para 2045, una disminución gradual de la contaminación del aire que puede parecer insignificante para quienes padecen asma y otros problemas en la actualidad.

Algunos en la industria del transporte por carretera también se muestran escépticos sobre las nuevas regulaciones, aunque por razones muy diferentes. Collin Long, Director de Asuntos Gubernamentales de la Asociación de Conductores Independientes de Propietarios y Operadores (OOIDA, por sus siglas en inglés), dijo que los operadores independientes se vieron muy afectados por un cambio en 2010 en los estándares de emisiones y valor del combustible para los camiones, lo que los llevó a pagar más por el diagnóstico y la reparación. El suroeste de Detroit es el hogar de varias empresas de este tipo, y García de SDEV dice que conoce personalmente a 15 propietarios-operadores.

Sin embargo, Oge advierte que el cambio en las reglamentaciones no debe compararse con los cambios de 2010. Eso se debe a que la Ley de Reducción de la Inflación Federal está poniendo a disposición miles de millones de dólares en subvenciones para el transporte limpio y la reducción de la contaminación del aire en las comunidades desfavorecidas. También sugirió que los defensores preocupados por que la reglamentación de NOx de la EPA no vaya lo suficientemente lejos deberían presionar para que Michigan copie las regulaciones adoptadas por estados como California y Washington. El ICCT descubrió que, si se adoptaran reglamentaciones similares de California en todo el país, se podrían evitar $1.3 billones en daños a la salud entre 2027 y 2050

García dice que SDEV planea ayudar a los propietarios de camiones a obtener fondos para la transición a vehículos más limpios en el suroeste de Detroit. También le gustaría ver que la ciudad muestre más liderazgo en temas de calidad del aire en el suroeste, particularmente en el Puerto de Detroit, lo que podría implicar reducir el uso de camiones diésel y depender más del transporte ferroviario. Ella sugirió que la EPA instituirá un plan de desempeño en Detroit para rastrear qué tan bien está abordando problemas ambientales como la contaminación del aire.

Tal supervisión podría ayudar a abordar las preocupaciones de los habitantes de Detroit como Keith Rodgerson, quien criticó a la administración de Duggan por ser "amigable con la expansión de usos nocivos dentro de los vecindarios".

"Parece que para nosotros aquí en Mexicantown, las cosas están empeorando y seguirán empeorando", dijo, "sin importar las acciones que tome la EPA".

Traducción por Carmen Elena Luna

Brian Allnutt es editor colaborador en Planet Detroit. Cubre la crisis climática, la justicia ambiental y el espacio abierto.

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS

Michigan's #1 oldest, largest and only bi-lingual Hispanic news. Minority (Hispanic) and woman owned • Multi-year winner of Jose Marti National Award for excellence in Editorial and Design. Published in Metro Detroit since 1988.

EL CENTRAL informs and celebrates Metro Detroit's Hispanic and Latino community and Southwest Detroit in particular and supports the professional development of local reporters and photographers who seek to enter the journalism profession.

Eva Garza Dewaelsche - *Publisher/Owner*
Robert Dewaelsche - *Managing Editor*
Dolores Sánchez - *Founder Publisher Emeritus*
Advertising and Sales
Fernando Ramos-Melendez - *Assistant Editor; Graphic Designer*
Raoul Lowery Contreras - *Op Ed*
David Levine - *Sports Writer*
Dan Graschuck - *Sports Editor/ Journalist/ Photographer*
Ozzie Rivera - *Contributing Writer*
Dr. José Cuello - *Contributing Writer*

EL CENTRAL is a weekly publication. The deadline for articles and ads is noon, Monday prior to publication. The opinions and views expressed are not necessarily those of the Publisher or Managing Editor. This publication and each part herein is the property of the Publisher and may not be reproduced in any form without the written permission of the Publisher. All rights reserved.

HISPANIC OWNED MEDIA CERTIFIED BY HACR

4200 W. Vernor • Detroit, MI 48209 • (313) 841-0100
info@elcentralmedia.com • ads@elcentralmedia.com
www.elcentralmedia.com

Inspiring Quote of the Week !!!

"Physical fitness is not only one of the most important keys to a healthy body, it is the basis of dynamic and creative intellectual activity."

- John F. Kennedy

Drunken Chicken Tacos

Ingredients

For the tacos:

• 3 tablespoons adobo sauce from a can of chipotles
• 1 tablespoon hot sauce
• 3 cloves garlic, chopped
• 2 teaspoons Dijon mustard
• 2 teaspoons chili powder
• 1 teaspoon ground cumin
• kosher salt, to taste
• freshly ground black pepper, to taste
• 4 pounds chicken thighs, boneless and skinless
• 2 tablespoons canola oil, divided
• 1 (12-ounce) bottle dark Mexican beer

For serving:

• jalapeño ranch coleslaw, to taste
• corn tortillas, to taste
• radishes, to taste, sliced
• cilantro, to taste
• pickled jalapeños, to taste, sliced
• carrots, to taste, sliced
• lime wedges, to taste

Directions

Ready In:
5 hours and 15 minutes

Step 1 -
In a resealable plastic bag, add the adobo sauce, the hot sauce, the garlic, the Dijon mustard, the chili powder, the cumin, the salt, and the pepper.

Step 2 -
Add the chicken to the marinade, seal, turn to coat, and chill in the fridge for at least 4 hours and up to 12 hours.

Step 3 -
Preheat the oven to 350 degrees F.

Step 4 -
In a large Dutch oven over medium-high heat, heat 1 tablespoon of the oil.

Step 5 -
Cook the marinated chicken in batches, adding more of the oil as needed, until brown, about 3-4 minutes per side. Transfer the browned batches to a plate.

Step 6 -
Return all of the browned chicken to the Dutch oven and slowly add the beer.

Step 7 -
Bring the chicken to a simmer and cook until it has reduced slightly, about 4-6 minutes.

Step 8 -
Cover the Dutch oven and bake in the oven until the chicken has reached an internal temperature of 165 degrees F, about 40-45 minutes.

Step 9 -
Transfer the chicken to a cutting board and use 2 forks to shred it.

Step 10 -
Place the Dutch oven with the cooking juices on the stovetop over medium-high heat and simmer until it has slightly thickened, about 4-6 minutes.

Step 11 -
Add the chicken to the juices and toss to coat.

Step 12 -
Season the chicken mixture with the salt and the pepper.

Step 13 -
Serve the tacos with the jalapeño ranch coleslaw, the tortillas, the radishes, the cilantro, the pickled jalapeños, the carrots, and the lime wedges.

Fresh Pico De Gallo

Ingredients

• 1 pound tomatoes, diced
• 1/2 medium onion, chopped
• 1 jalapeño pepper, optional, seeded and finely minced
• 1/2 cup cilantro, chopped
• 2 tablespoons lime juice
• 1/2 teaspoon salt, plus more to taste
• 1/8 teaspoon black pepper
• tortilla chips, optional, to taste

Directions

Ready In:
15 minutes

Step 1 -
In a medium bowl, add the tomatoes, the onion, the jalapeño, and the cilantro.

Step 2 -
Stir the lime juice, the salt, and the pepper into the salsa mixture.

Step 3 -
Serve with the tortilla chips.

Goooooooal Guacamole

Ingredients

• 3 large avocados, pits and skin discarded
• 1/4 small white onion, finely chopped
• 1/4 cup fresh cilantro, chopped
• 1 small jalapeño, finely chopped
• 1/3 cup roasted pepitas, finely chopped, plus more for serving
• 4 tablespoons fresh lime juice
• kosher salt, to taste
• freshly ground black pepper
• tortilla chips, optional, to taste, for serving

Directions

Ready In:
15 minutes

Step 1 -
Combine the avocados, the onion, the cilantro, the jalapeño, the pepitas, and the lime juice in a bowl.

Step 2 -
Mash the mixture with a fork until combined and the avocados are at your preferred consistency.

Step 3 -
Taste the avocado mixture for seasoning and add the salt and the pepper as needed.

Step 4 -
Top the guacamole with the extra pepitas and serve with the tortilla chips.

Danna Paola se inspiró en la Cariñosa felicitación a su hermana

Danna Paola, quien fue la directora del video musical de su novio Alex Hoyer, regresó a México después de unas vacaciones muy merecidas. La cantante de 27 años llegó justo para celebrar el cumpleaños de su hermana mayor, Vania, quien ha sido su gran compañera de vida y una de las personas que más la ha apoyado en su camino a la fama.

Fue a través de su cuenta oficial de Instagram que la mexicana compartió una foto al lado de la cumpleañera que acompañó de otra instantánea de cuando eran niñas. En ambas imágenes se puede apreciar el amor que se tienen las hermanas Rivera Munguia.

La intérprete de 'Amor ordinario' compartió con sus followers el mensaje con el que le deseo un feliz día a Vania.

"Happy Bday a la mejor hermana del mundo. Sis, te amo con toda mi alma, eres luz y magia. ¡Feliz vuelta al sol, qué bendición celebrar tu vida! Te amo infinito", escribió en la historia.

La hermana de Danna Paola se encuentra en la recta final de su segundo embarazo, y en cualquier momento, la familia recibirá a Renata, como llamará Vania a su bebé, así lo compartió en su cuenta de Instagram la futura mamá, quien confesó que su hija podría nacer en cualquier momento: "La verdad no sé, estoy esperando a que diga esta niña: '¡Ya mamá!".

La artista es muy discreta con su vida privada, sin embargo, de vez en cuando comparte el cariño que le tiene a los suyos y no duda en publicarlo.

En este sentido cabe precisar que, el 14 de febrero del 2021, Danna Paola le contó a Yordi Rosado que la primera ocasión que residió en otro país fue una aventura que compartió con ella. "Yo me fui a Miami a vivir sola por primera vez, a los 19 años, bueno, me fui con mi hermana", dijo la cantante.

Durante esa entrevista que la cantante le concedió al conductor para su canal de YouTube, ella detalló que desde que tienen uso de razón siempre soñó con ser cantante, un anhelo que ha logrado gracias al apoyo de toda su familia, quien siempre la ha respaldado.

"Siempre quise cantar, desde muy chiquitita, mi mamá me grababa, como sabes, mi papá cantaba, entonces como que siempre traje eso, siempre traje esa chispita, siempre fui muy extrovertida a la hora de hacer las obras de teatro que ya sabes que haces con tus primos en Navidad, pero en ese entonces mi mundo era jugar a eso", concluyó.

Barack Obama celebra los 59 años de Michelle con foto inédita y encantador mensaje

Este 17 de enero Michelle Obama, quien hace poco se sinceró sobre una crisis que puso a prueba su matrimonio con Barack, celebra su cumpleaños número 59 y qué mejor manera de hacerlo que rodeada del amor de su familia.

Desde muy temprano, su fiel y amado compañero de vida recurrió a su cuenta de Instagram para dedicarle un encantador mensaje, mismo que acompañó de una fotografía inédita que muestra lo sólido que es su amor.

"Feliz cumpleaños, @MichelleObama. Haces que cada día sea más brillante, ¡y de alguna manera sigues luciendo mejor!", fue el dulce cumplido que dedicó el expresidente de los Estados Unidos a su esposa y madre de sus hijas, Malia y Sasha.

Además, Barack compartió una postal en la que aparecen ambos de espaldas, cual enamorados, observando el atardecer desde un balcón. En dicha imagen, se puede ver como Barack abraza por la cintura a Michelle y, aunque el exmandatario no reveló quién tomó la fotografía, quien lo hizo logró capturar un momento muy romántico entre la pareja.

El post de Barack se llenó rápidamente de miles de 'me gusta' y de comentarios en los que los usuarios escribieron sus mejores deseos para Michelle.

"¡Feliz cumpleaños, hermosa primera dama por siempre! ¡Sigue brillando!", "La pareja más poderosa de la tierra", "Feliz día, reina Michelle", "Que Dios bendiga a tu familia", fueron algunos de los mensajes.

Si bien, el matrimonio Obama se ha convertido en uno de los más sólidos y queridos, la pareja también ha tenido momentos difíciles. Así lo reveló Michelle Obama hace un par de semanas, cuando dijo que hubo un

periodo de 10 años en el que simplemente "no soportaba" a Barack.

"Veo que las parejas jóvenes se rinden muy fácilmente porque no hablamos lo suficiente de lo difícil que es y lo mucho que cuesta unir dos vidas más allá del amor. Hubo 10 años en los que no podía soportar a mi esposo y eso fue cuando nuestras hijas eran pequeñas", compartió a 'Revolt TV'.

Poco antes de esta entrevista, Michelle recurrió a Instagram para reflexionar sobre los "largos periodos de incomodidad" en su matrimonio y sorprendió al afirmar que nunca ha sido "perfectamente 50-50".

ENTRETENIMIENTO

California enfrenta nueva tormenta con más agua, viento y nieve

LOS ÁNGELES (AP) — Más lluvia y nieve cayó durante el fin de semana en California, haciendo que los traslados fueran peligrosos y provocando que se emitieran nuevas órdenes de desalojo ante el riesgo de inundaciones junto a un río cerca de Sacramento.

Las bandas de tormentas eléctricas con ráfagas de viento comenzaron el sábado en el norte y se extendieron hacia el sur, con otra tormenta fluvial atmosférica siguiendo de cerca el domingo, dijo el Servicio Nacional de Meteorología.

Se pronosticaban hasta 5 centímetros (2 pulgadas) de lluvia para el Valle de Sacramento, donde los residentes de la zona semi-rural de Wilton, que cuenta con unos 5.000 habitantes, recibieron órdenes de irse debido a que seguía subiendo el nivel del agua del río Cosumnes.

También se tenían previstos otros 61 centímetros (2 pies) de nieve y ráfagas de viento en Sierra Nevada. La interestatal 80, una autopista clave que va del Área de la Bahía de San Francisco a los destinos turísticos del lago Tahoe, fue reabierta tras haber estado cerrada la mayor parte del sábado debido a los caminos resbalosos, a la nieve y a las condiciones que no permitían la visibilidad.

El Laboratorio de Nieve de la Universidad de California en Berkeley tuiteó el domingo por la mañana que cayeron 54 centímetros (21,5 pulgadas) de nieve en 24 horas. Se prevé que la nieve acumulará al menos hasta 3 metros (10 pies) para el lunes.

Se emitió un aviso de avalancha en la zona central de Sierra, incluida el área mayor del

lago Tahoe, hasta el lunes.

Se han producido al menos 19 muertes relacionadas con la tormenta, y un niño de 5 años sigue desaparecido tras ser arrastrado fuera del coche de su madre por las aguas en el condado de San Luis Obispo.

Critics Choice Awards 2023: Mira la lista completa de ganadores

Una vez más, el cineasta mexicano Guillermo del Toro se alzó con un premio en la reciente entrega de los Critics Choice Awards, celebrada el domingo 15 de enero en el Fairmont Century Plaza Hotel de Los Ángeles, California, gracias a su reinterpretación animada de 'Pinnochio'.

Tras bastidores, el director de cine posó al lado de la legendaria actriz Angela Bassett, quien también consiguió un galardón gracias a su papel en 'Black Panther: Wakanda Forever'.

'Everything Everywhere All at Once' era la película con más nominaciones, y de 14 categorías en las que estaba contemplada, se llevó a casa un total de cinco premios.

Sigue leyendo y descubre quiénes fueron todos los ganadores, tanto en cine como en televisión, en los Critics Choice Awards 2023.

CINE

MEJOR PELÍCULA

'Everything Everywhere All at Once' (A24) — GANADORA

MEJOR ACTOR

Brendan Fraser — 'The Whale' (A24) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ

Cate Blanchett — 'Tár' (Focus Features) — GANADORA

MEJOR ACTOR DE REPARTO

Ke Huy Quan — 'Everything Everywhere All at Once' (A24) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ DE REPARTO

Angela Bassett — 'Black Panther: Wakanda Forever' (Marvel Studios) — GANADORA

MEJOR ENSAMBLE DE ACTORES

'Glass Onion: A Knives Out Mystery' (Netflix) — GANADORES

MEJOR DIRECTOR

Daniel Kwan, Daniel Scheinert — 'Everything Everywhere All at Once' (A24) — GANADORES

MEJOR GUION ORIGINAL

Daniel Kwan, Daniel Scheinert — 'Everything Everywhere All at Once' (A24) — GANADORES

MEJOR GUION ADAPTADO

Sarah Polley — 'Women Talking' (MGM/United Artists Releasing) — GANADORA

MEJOR CINEMATOGRAFÍA

Claudio Miranda — 'Top Gun: Maverick' (Paramount Pictures) — GANADOR

MEJOR DISEÑO DE PRODUCCIÓN

Florencia Martin, Anthony Carlino — 'Babylon' (Paramount Pictures) — GANADORES

MEJOR EDICIÓN

Paul Rogers — 'Everything Everywhere All at Once' (A24) — GANADOR

MEJOR DISEÑO DE VESTUARIO

Ruth E. Carter — 'Black Panther: Wakanda Forever' (Marvel Studios) — GANADORA

MEJOR PEINADO Y MAQUILLAJE

'Elvis' (Warner Bros.) — GANADORA

MEJORES EFECTOS VISUALES

'Avatar: The Way of Water' (20th Century Studios) — GANADORA

MEJOR COMEDIA

'Glass Onion: A Knives Out Mystery' (Netflix) — GANADORA

MEJOR PELÍCULA ANIMADA

'Guillermo del Toro's Pinocchio' (Netflix) — GANADORA

MEJOR PELÍCULA EN LENGUA EXTRANJER

'RRR' (Variance Films) — GANADORA

MEJOR CANCIÓN

Naatu Naatu' — 'RRR' (Variance Films) — GANADORA

MEJOR SCORE/MÚSICA ORIGINAL

Hildur Guðnadóttir — 'Tár' (Focus Features) — GANADORA

TELEVISIÓN

MEJOR SERIE — DRAMA

'Better Call Saul' (AMC) — GANADORA MEJOR SERIE — COMEDIA

'Abbott Elementary' (ABC) — GANADORA

MEJOR SERIE LIMITADA

'The Dropout' (Hulu) — GANADORA

MEJOR PELÍCULA HECHA PARA TELEVISIÓN

'Weird: The Al Yankovic Story' (The Roku Channel) — GANADORA

MEJOR ACTOR EN UNA SERIE — DRAMA

Bob Odenkirk — 'Better Call Saul' (AMC) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ EN UNA SERIE — DRAMA

Zendaya — 'Euphoria' (HBO) — GANADORA

MEJOR ACTOR EN UNA SERIE — COMEDIA

Jeremy Allen White — 'The Bear' (FX) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ EN UNA SERIE — COMEDIA

Jean Smart — 'Hacks' (HBO Max) — GANDORA

MEJOR ACTOR EN UNA SERIE LIMITADA O PELÍCULA HECHA PARA TV

Daniel Radcliffe — 'Weird: The Al Yankovic Story' (The Roku Channel) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ EN UNA SERIE LIMITADA O PELÍCULA HECHA PARA TV

Amanda Seyfried — 'The Dropout '(Hulu) — GANADORA

MEJOR ACTOR DE REPARTO EN UNA SERIE — DRAMA

Giancarlo Esposito — 'Better Call Saul' (AMC) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ DE REPARTO EN UNA SERIE — DRAMA

Jennifer Coolidge — 'The White Lotus' (HBO) — GANADORA

MEJOR ACTOR DE REPARTO EN UNA SERIE — COMEDIA

Henry Winkler — 'Barry' (HBO) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ DE REPARTO EN UNA SERIE — COMEDIA

Sheryl Lee Ralph — 'Abbott Elementary' (ABC) — GANADORA

MEJOR ACTOR DE REPARTO EN UNA SERIE LIMITADA O PELÍCULA HECHA PARA TV

Paul Walter Hauser — 'Black Bird' (Apple TV+) — GANADOR

MEJOR ACTRIZ DE REPARTO EN UNA SERIE LIMITADA O PELÍCULA HECHA PARA TV

Niecy Nash-Betts — 'Dahmer — Monster: The Jeffrey Dahmer Story' (Netflix) — GANADORA

MEJOR SERIE EXTRANJERA

'Pachinko' (Apple TV+) — GANADORA

MEJOR SERIE ANIMADA

'Harley Quinn' (HBO Max) — GANADORA

MEJOR TALK SHOW

'Last Week Tonight with John Oliver' (HBO) — GANADOR

MEJOR ESPECIAL DE COMEDIA

'Norm Macdonald: Nothing Special' (Netflix) — GANADOR

NCAA 3-Point Record Broken !!!

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS
SPORTS
313 841 0100 elcentral1@aol.com

Sports Editor: Dan Graschuck/ EL CENTRAL

This past Saturday, at Dick Vitale Court in Calihan Hall, the University of Detroit Mercy Titans hosted Robert Morris University Colonials. The Titans defeated the Colonials 87-75. During the game, Titans G #0 Antoine Davis, broke the school record and the NCAA all-time three-point record by scoring 11 three point shots. Davis scored a total of 41 points. Davis now has 513 career triples, breaking Wofford's Fletcher Magee (2015-19) mark of 509, and his 3,232 points are third in NCAA history, 17 away from second, and 435 behind Pete Maravich's record 3,667. His 1,081 field goals are also 15th in the NCAA record book. Their next home game, is on Monday, January 23rd, as the University of Detroit Mercy Titans host the Oakland Golden Grizzlies at 7:00 pm (ESPN). Photos by: Dan Graschuck/ EL CENTRAL

Photos below are highlights from Antoine Davis

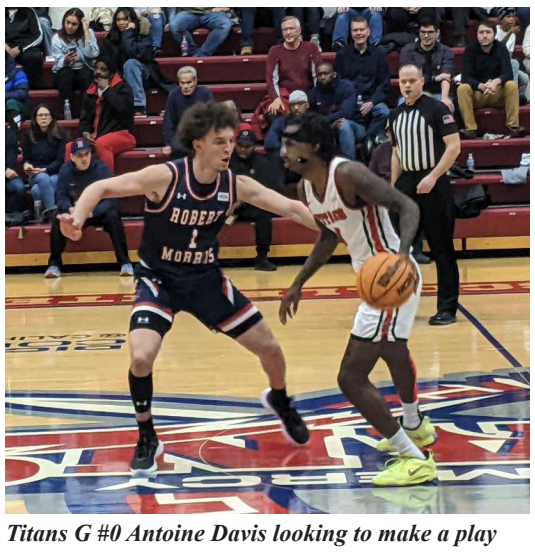
Titans G #0 Antoine Davis making a play

Titans G #0 Antoine Davis being congratulated by his teammates for breaking the record

Titans G #0 Antoine Davis waving to fans after breaking the record

University of Detroit Mercy Titans head coach Mike Davis and his son, Titans G #0 Antoine Davis, on media day

Titans head coach Mike Davis congratulating his son G #0 Antoine Davis, after breaking the record



Titans G #0 Antoine Davis looking to make a play

Harbaugh Staying With The Wolverines !!!

Wolverines head coach, Jim Harbaugh, was unsure if he was returning to the Wolverines, when the 2022 season ended after the Wolverines lost to TCU, in the semifinals. Harbaugh was in talks with the Denver Broncos along with other NFL teams, for a head coaching position. This week Jim Harbaugh decided to stay at the University of Michigan. Jim Harbaugh said "I love the relationships that I have at Michigan coaches, staff, families, administration, President Santa Ono and especially the players and their families". We look forward to seeing Harbaugh back with the Wolverines for the 2023 season and leading the Wolverines to a third Big Ten Championship and a NCAA Championship. Photos by Dan Graschuck/ EL CENTRAL

Photos below are highlights from Jim Harbaugh from the 2022 season

Wolverines head coach Jim Harbaugh high fiveing K #13 Jake Moody after a play

Wolverines head coach Jim Harbaugh looks at scoreboard during a play

Wolverines head coach Jim Harbaugh talks to referee after a play

EL CENTRAL HISPANIC NEWS
Pateando la No. 5
SPORTS
313 841 0100 elcentral1@aol.com

City Under Construction

David Levine
EL CENTRAL

Roster rebuilds are part of life in the lower divisions of the soccer pyramid in the United States. Players normally move regularly from team to team, wherever they can get the best deal; deals are rarely long term. So it is for Detroit City FC. Coming off a successful transition from the somewhat iffy status of NISA into the relative stability of the USL Championship in 2022, Le Rouge put together a team that closely resembled the all-conquering force that dominated the division 3 designated NISA. Coach and General Manager Trevor James took the core of the NISA champions and added a number of top players from around NISA and one or two Championship players to form a team that made the playoffs at the first attempt, shocking a lot of naysayers around the league.

Those performances in 2022 opened some eyes. Now, the club is looking to take the next step forward and compete in the upper echelons of the Championship in 2023. That step will be taken without a few key players from last year who have either elected to depart or who have not be re-signed in hopes of recruiting upgrades. Among those who have left are forward Antoine Hoppenot and left wing-back Deklan Wynne. Hoppenot has signed for Hartford Athletic in a move to be closer to family on the East Coast. Hartford's other attraction is new coach Tab Ramos, who led the US U-20 men's national team to three straight quarterfinal appearances in the World Cup at that age level. Hoppenot's assists and veteran savvy came in quite handy for DCFC in 2022. That offensive production will be sorely missed.

Wynne's departure will hurt on both sides of the ball. The left wing-back provided more than goals and assists. He also locked down his side of the field defensively, providing wide cover for the three central defenders. His work levels and ability to win and keep possession will be missed. His performances with DCFC did not go unnoticed as he was recalled to the New Zealand national team after an absence of several years. He was capped during the fall internationals against Australia, the only DCFC player to experience international football in 2022. He has signed with the Charleston Battery for 2023. Both Wynne and Hoppenot will make appearances at Keyworth this year in their new uniforms.

Filling two of the eleven starting positions will be a challenge for James. He will also have to replace a number of players who provided much needed depth. Forwards Francis Atuahene and Pato Botello Faz were not re-signed. Atuahene rarely started and his appearances off the bench did not provide the required offensive spark. Having once been a highly rated NCAA player at the University of Michigan, he didn't carry that over into the pros and has dropped through the leagues from #4 overall pick in MLS to being released by DCFC. Pato Botello Faz was popular among the City faithful as a hard working forward who left no ball unchallenged. He just didn't score enough goals in his minutes played to justify a new contract. It is the harsh reality of a striker's life that goals are how they are judged. James will now be scouring the country for more firepower.

Midfielder Brad Dunwell endured an injury-plagued 2022 and also was not retained. Two players who were on loan with DCFC also returned to the clubs: forward Macky Diop and defender Karl Ouimette. Ouimette contributed greatly to an injury-depleted back line. Diop didn't add much in the way of attacking threat. Reserve goalkeeper Ryan Shellow, who had a shutout in Colorado Springs in his only appearance, is out of contract.

James has only just started to fill in the roster gaps. So far, just two midfielders have joined the remaining players. Midfielders Skoge Simonsen and Richard Ballard have signed from within the Championship. Simonsen is a Norwegian who spent last year with Loudon United. The 24 year old led Loudon in assists and chances created last year after a solid college career at St. John's and SMU. Ballard, 28, is a product of the Louisville City system who spent the last two years with Miami. He probably attracted James' eye with the assist that deprived DCFC of two points during Le Rouge's visit to Miami in 2022.

DCFC has ensured that the solid spine of the team will return in 2023. Goalkeeper Nate Steinwascher, defenders Stephen Carroll, Matt Lewis, and Devon Amoo-Mensah have all signed new deals. Amoo-Mensah is working his way back from a serious knee injury and no date has been set for his return to full action. He was missed during the second half of the season. Maxi Rodriguez and Abdoulaye Diop will be back in midfield. Yazeed Mathews and Connor Rutz will be part of the attack. Utility man Michael Bryant, a fan favorite due to his contributions at several position due to the injury crisis in 2022, has also been re-signed. Reserves like Cy Goddard and player-coach Richard Foster remain under contract, too.

To take the next step in contention for trophies, James and his staff have to find more firepower up front. DCFC has to have a more consistent threat to the opposition goal, especially at home. During the second half of the season, visiting teams had figured out his tactics and were able to counter them effectively, leading to a lot of points dropped at Keyworth. DCFC was among the league leaders in drawn matches. Those have to be turned into wins for the team to contend. Given the vociferous support at Keyworth, the venerable stadium has to become a fortress. There are just seven weeks until the opening game of 2023, a visit to San Diego on March 11. DCFC will play in El Paso before opening the home portion of the schedule against Indy Eleven on March 25. No doubt the Northern Guard and the rest of the City faithful are preparing to give the team a warm welcome to the new campaign.

NBCUNIVERSAL TELEMUNDO Y U.S. Soccer Llegan a un Acuerdo Histórico

MIAMI, Florida.- Después de una Copa Mundial de la FIFA Catar 2022 sin precedentes, NBCUniversal Telemundo Enterprises y la Federación de Fútbol de Estados Unidos anunciaron este martes un acuerdo de derechos multimedia que convertirá a Telemundo en el nuevo hogar exclusivo en español de la Copa Nacional Femenina y Masculina en todas las plataformas, incluido Peacock, en los Estados Unidos.

"Aprovechando el impulso de una histórica Copa Mundial 2022, nos enorgullece asociarnos con la Federación de Fútbol de EE. UU. y convertirnos en el nuevo hogar exclusivo en español. Los Equipos Nacionales de EE. UU. serán la piedra angular de nuestra cartera de franquicias deportivas de primer nivel, oferta de deportes en vivo multiplataforma y creación de nuevos contenidos IP", dijo Beau Ferrari, presidente de NBCUniversal Enterprises. "Esperamos impulsar juntos el crecimiento del fútbol en los Estados Unidos y servir a nuestras audiencias en todas las plataformas, a medida que avanzamos hacia la Copa Mundial Femenina de la FIFA en 2023 y la Copa Mundial Masculina de la FIFA en los Estados Unidos, México y Canadá en 2026".

"Estamos increíblemente emocionados de comenzar nuestra sociedad con Telemundo a medida que continuamos llevando la pasión de nuestro deporte y las selecciones nacionales a las audiencias de habla hispana", dijo la presidenta de la Federación de Fútbol de EE. UU., Cindy Parlow Cone. "Es un momento especial para el fútbol en los Estados Unidos, y el compromiso de Telemundo de duplicar y amplificar el crecimiento deportivo a través de su incomparable cartera de plataformas sirve como una base increíble para la asociación. Con Telemundo como titular de los derechos de la Copa Mundial de la FIFA, la Copa Mundial Femenina de la FIFA, los Juegos Olímpicos y la Premier League, habrá oportunidades destacadas para destacar a nuestros jugadores y equipos para brindar un acceso sin precedentes a los fanáticos durante los momentos más destacados".

El nuevo acuerdo contará con más de 20 partidos de la Selección Nacional de EE. UU. cada año en Telemundo, Universo, Peacock -presentado por la marca de contenido digital Tplus- y las plataformas digitales de Telemundo, que consisten en amistosos de la Selección Nacional (incluidos los partidos premium de EE. UU. contra México), los SheBelieves Copa y otros eventos clave que involucran a los equipos nacionales de fútbol femenino y masculino, como partidos selectos de la Liga de Naciones CONCACAF.

El acuerdo incluirá y culminará con la cobertura de eventos especiales y oportunidades de contenido durante los partidos de despedida y antes, durante y después de la Copa Mundial Femenina de la FIFA 2023, los Juegos Olímpicos de París 2024 y la Copa Mundial de la FIFA 2026, que será copatrocinado entre Canadá, Estados Unidos y México. Con los derechos para transmitir las joyas de la corona del fútbol mundial, las Copas Mundiales de la FIFA para hombres y mujeres, así como los Juegos Olímpicos, Telemundo está en una posición única para mostrar a los atletas de U.S. Soccer cuando los ojos de miles de millones estarán mirando.

La asociación comienza en 2023 con los partidos amistosos internacionales femeninos de EE. UU. contra Nueva Zelanda hoy, 17 de enero y viernes 20 de enero, transmitidos en vivo a las 10:05 p. m. ET en Universo y transmisión en Peacock y la aplicación Telemundo.

Los partidos principales seguirán la próxima semana en Los Ángeles cuando el equipo masculino de EE. UU. se enfrente a Serbia el miércoles 25 de enero por Universo y Colombia el sábado 28 de enero por Telemundo al comienzo del ciclo de la Copa Mundial de la FIFA 2026™. Todos los partidos se transmitirán en vivo por Peacock y la aplicación Telemundo. El cronograma completo se dará a conocer en las próximas semanas.

La cobertura estará a cargo del galardonado equipo de comentaristas de Telemundo Deportes que lideró la reciente presentación histórica de la cadena de Catar 2022. El miembro del Salón de la Fama del Fútbol, el seis veces ganador del premio Emmy Andrés Cantor, brindará jugada por jugada junto con el exjugador de la Selección Nacional de México, Manuel Sol, como analista. La cobertura previa y posterior al juego contará con el periodista deportivo ganador del premio Emmy Miguel Gurwitz, la presentadora de deportes y entretenimiento nominada al Emmy de Telemundo Ana Jurka y la presentadora de la Premier League Carlota Vizmanos.

Telemundo tendrá derechos exclusivos para la cobertura de eventos en vivo, así como la oportunidad de crear programación auxiliar, como contenido original y piezas detrás de escena producidas por Telemundo Streaming Studios entre oportunidades de contenido adicionales en toda la cartera de NBCUniversal Telemundo.

La asociación con la Federación de Fútbol de EE. UU. brindará la oportunidad de aprovechar la programación y las plataformas líderes de estilo de vida y entretenimiento de Telemundo, así como el poder promocional de NBCUniversal en las plataformas en inglés y español, para expandir aún más la oferta a las audiencias hispanas y aprovechar el poderoso fútbol de la comunidad. fanatismo

"Estamos en una posición única para ofrecer la cobertura en español más completa de nuestras selecciones nacionales de EE. UU. y su camino hacia los torneos de fútbol más grandes del mundo con la producción de calidad y la autenticidad que solo nosotros podemos ofrecer", dijo Eli Velázquez, vicepresidente ejecutivo. , Deportes, Telemundo. "Estamos encantados de asociarnos con U.S. Soccer y aprovechar nuestro equipo de comentaristas de clase mundial dirigido por Andrés Cantor para elevar aún más la afición por nuestros Equipos Nacionales entre los latinos en todas las pantallas".

Telemundo es el destino de la programación deportiva de primer nivel en idioma español, que ofrece una oferta integral de programación en vivo y en estudio y cobertura de los eventos deportivos más importantes y solicitados, incluida la FIFA hasta 2026. Además de la Copa Mundial Femenina de la FIFA Australia y Nueva Zelanda 2023 ™, la alineación de este año incluye servir como el hogar exclusivo de EE. UU. Para los partidos en casa de Chivas de Guadalajara de la Liga MX y la cobertura en español de la Premier League. Telemundo Deportes volverá a ofrecer cobertura en español de Sunday Night Football de la NFL, continuando con el impulso histórico de transmitir el Super Bowl LVI, el juego de la NFL más visto en la historia en español y el evento deportivo no relacionado con el fútbol en español mejor calificado de la década.

EL CENTRAL
HISPANIC NEWS
313 841 0100 ads@elcentralmedia.com

Service Directory / Directorio de Servicios

Boxing Gym

Dinamita BOXING CLUB

Boxing in the City
"Southwest Detroit"
No Boundries, No Excuses.
Just results. Fight to Win.
Train Hard. Lets Work.
Dinamita Boxing

Call Pilo at 313-633-4540

Churches (Directory)

Holy Redeemer
313-842-3450
1721 Junction,
Detroit, MI 48209
Misa:
Lunes Viernes: 6:00pm
Domingo: 10:00am, 12:00pm, 6:00pm

First Latin American Baptist Church
313-461-3669
2004 Scotten St.
Detroit, MI

Most Holy Trinity
313-965-4450
1050 Porter St.
Detroit, MI 48226
Misa: Dom 9am

St. Gabriel's
313-841-0753
8118 W. Vernor Hwy
Detroit, MI 48209
Misa: Dom 9:30am, 12:00pm, 7:00pm
Lunes: 6:00pm
Martes: 6:00pm
Miércoles: 9:00am

St. Francis D'Assisi - St. Hedwigs Parish
313-894-5409
3245 Junction
Detroit, Mi 48209
Domingo: 12:00pm
Miércoles: 7:00pm
Jueves: 7:00pm

Ste. Annes Parish
313-496-1701
1000 St. Anne St.
Detroit, MI 48216
Misa: Dom 10am

Great rates!
Call (313)841-0100 for more details

Place your Ad Today!
313.841.0100
elcentralads@aol.com

Graphic Design

We offer low cost services for all of your graphic design needs.
Services included:
* 3D Animation/ Models
* Business cards
Starting as low as $50
Contact us at:
environmentaldesign graphics@gmail.com

Hardware/Lumber

SONNENBERG
*HARDWARE & LUMBER
*DRYWALL *ELECTRIC
* PLUMBING
*WINDOW & SCREEN REPAIR
*FURNACE & FURNACE PARTS
2302 JUNCTION - DETROIT
(313) 554-4367
Hablamos Español

Diles que lo Viste en EL CENTRAL Tell them you saw it in EL CENTRAL

Organization/ Youth

AZTECA YOUTH ENRICHMENT, INC.
"AN ALL VOLUNTEER ORGANIZATION"
A Michigan Non-profit Corporation
& IRS 501 (c)(3) Tax-Exempt Organization
Azteca Boxing Team
195 W. Montcalm - Pontiac, MI 48342
Phone/Fax: (248) 332-6514
Robert K. Paramo, Director

Photography/ Fotografía

We offer low cost services for all of your Photography needs.
Services included:
* Photography
* Photoshop Layout
* Picture Touchups
* Videography
Starting as low as $50
Contact us at:
environmentaldesign graphics@gmail.com

Printing/Imprenta

Conklin Creative
Celebrating arts and culture thourgh print, performance and cooperative play.
313•680•9006
ConklinCreative@mac.com

Refrigeration & Heating

Aaron Garcia
Refrigeration Co.
SALES AND SERVICE - COMMERCIAL - RESIDENTIAL
*Air Conditioning
*Heating
*H.V.A.C.
*Ice Machines
*Walk-In Coolers
*Prep Tables
*Back Bars
*IIC.
and Insured
(734) 771-7201
Serving Detroit & the Metro Area

Place your ad today EL CENTRAL

Theatre

MATRIX THEATRE COMPANY
Acting, Puppetry & Playwriting Classes
Ages 5-18
313.967.0999
2730 Bagley Street
Detroit, MI 48216
Fax: 313.961-1016
matrixtheatre.org

Veterans/ Military

AMERICAN LEGION POST #505
32127 Covington
Brownstown, MI 48173
Raymond E. Stanley
Commander
313-706-5688
gelamericanlegion505@gmail.com
www.legion.org

MEXICAN FOOD PRODUCTS / WHOLESALE

BAKERY - BAKERY - BAKERY

La Gloria Bakery
3345 Bagley - Detroit
(313)842-5722

*Mexican Sweet Breads
"Churros"
*Barbacoa
*Chicharones
*Tamales
*Wedding Cake/
Pastel de Bodas

Support your local businesses

Advertise Here

Painters, Plumbing, Realtors, Music Lessons, Handyman

We Have Great Rates!

Call (313)841-0100 for more details

EDITORIAL OPINION

"Freedom of Speech Isn't Always Free"

By Raoul Lowery Contreras

Once upon a time, say thirty years ago, 10 million people of Southern California enjoyed the pinnacle of talk radio. From Santa Barbara south to northern Baja California they delighted in political audio conflict every day between antagonists of the "right" against the world.

That was before the rise of podcasts and YouTube.

In the best of California, the day would start at 9:00 a.m. with Rush Limbaugh who would pontificate until Noon when Southern California would welcome the afternoon with former San Diego Mayor Roger Hedgecock with emphasis on former. He had been charged with thirteen felony counts relating to campaign financing and reporting of his successful campaign to replace San Diego Mayor Pete Wilson who had defeated former Democratic governor Pat Brown (Jr.) for a vacant U.S. Senate seat.

Mayor Hedgecock was a political moderate. There was one "defect" - for some reason, Hedgecock joined talk radio's ubiquitous talkers who disliked Mexico, Mexicans and immigration from Mexico. They despised illegal aliens from Mexico-- "wetbacks."

According to them, Mexican illegal aliens were stealing jobs from America; they were murdering "thousands" of Americans; Mexican drug runners were flooding the U.S. and our prisons overflowed with criminal Mexicans.

The North American Free Trade Agreement (NAFTA) newly negotiated by Republican President George H.W. Bush who pursued Ronald Reagan's "Free Trade Zone" idea of "Arctic to Tierra del Fuego" became their primary issue.

Talk radio exploded at the prospect of Mexicans, Americans and Canadians working as "equal" partners. Except, surprisingly, for Rush Limbaugh, the dean of utra-rightists in talk radio. He supported NAFTA. Hedgecock did not.

That's where I entered the picture. The same station that featured former Mayor Roger Hedgecock and Rush Limbaugh bought my two hour-a-night talk program and then hired me directly for daytime talk.

Didn't surprise anyone when I supported NAFTA and Mexicans.

Hedgecock and his listeners were joined by local Democrat Congress people and labor union lackey's Bob Filner and Lynn Schenck, pillars of the California Democratic Party. They were supported by millions of forced union dues. Between them they represented the state of California's border from the Pacific Ocean to the Colorado River on the east.

They flogged free trade with anyone much less with Mexico. Hedgecock, Filner and Schenck et al. On my side, Rush Limbaugh, President Bush and Establishment Republicans that included Newt Gingrich, Senate Leader Bob Dole and his running mate for the Presidency in '96 Jack Kemp.

War came to San Diego talk radio. One day Rush Limbaugh read a long essay published in a Toronto newspaper that promoted NAFTA. Hedgecock and his listeners exploded with rage. Why? Because I was the article's author and I was scheduled to do my regular show at 8:00 a.m the following day, Saturday.

I was called so many bad names, the engineer was exhausted by having to block so many people by utilizing a seven second delay. Almost all of the voluminous critics called for me to be charged with a 1986 passed federal law (8 U.S. Code § 1324) making it illegal to "encourage" or "induce" any alien to come to, stay in the U.S.A. by breaking any law.

Conviction of that law carries a 20-year prison term, per violation. But is the law unconstitutional? The U. S. Supreme Court hears arguments in coming weeks on the constitutionality of the law that so many demanded I be prosecuted under.

Does the law, enacted in 1986, violate the First Amendment's Free Speech protection by turning commonplace statements into felonies?

Two circuit courts, the 9th and 10th have declared the section unconstitutional that includes the words "encourage" and "induce." Reason? "Overbreadth… Vague…redundancy." The question was looked at three years ago by the Court but not resolved.

Chief Justice John G. Roberts Jr. asked if it would be a crime if "a grandmother whose granddaughter is in the United States illegally" if she told her granddaughter that she missed her and encouraged her to stay?

Justice Brett M. Kavanaugh wondered if "a charity was commiting a felony" that gave food to "people who can't get it elsewhere and they know that the people taking advantage of that are here unlawfully."

I shudder to think of my being prosecuted for telling people - on the radio or TV, on a podcast or in person - here illegally, to stay "dry," be careful and work hard because someday Congress will wake up and legalize you. Especially, when it is not a crime for an "illegal alien" to reside in the U.S.

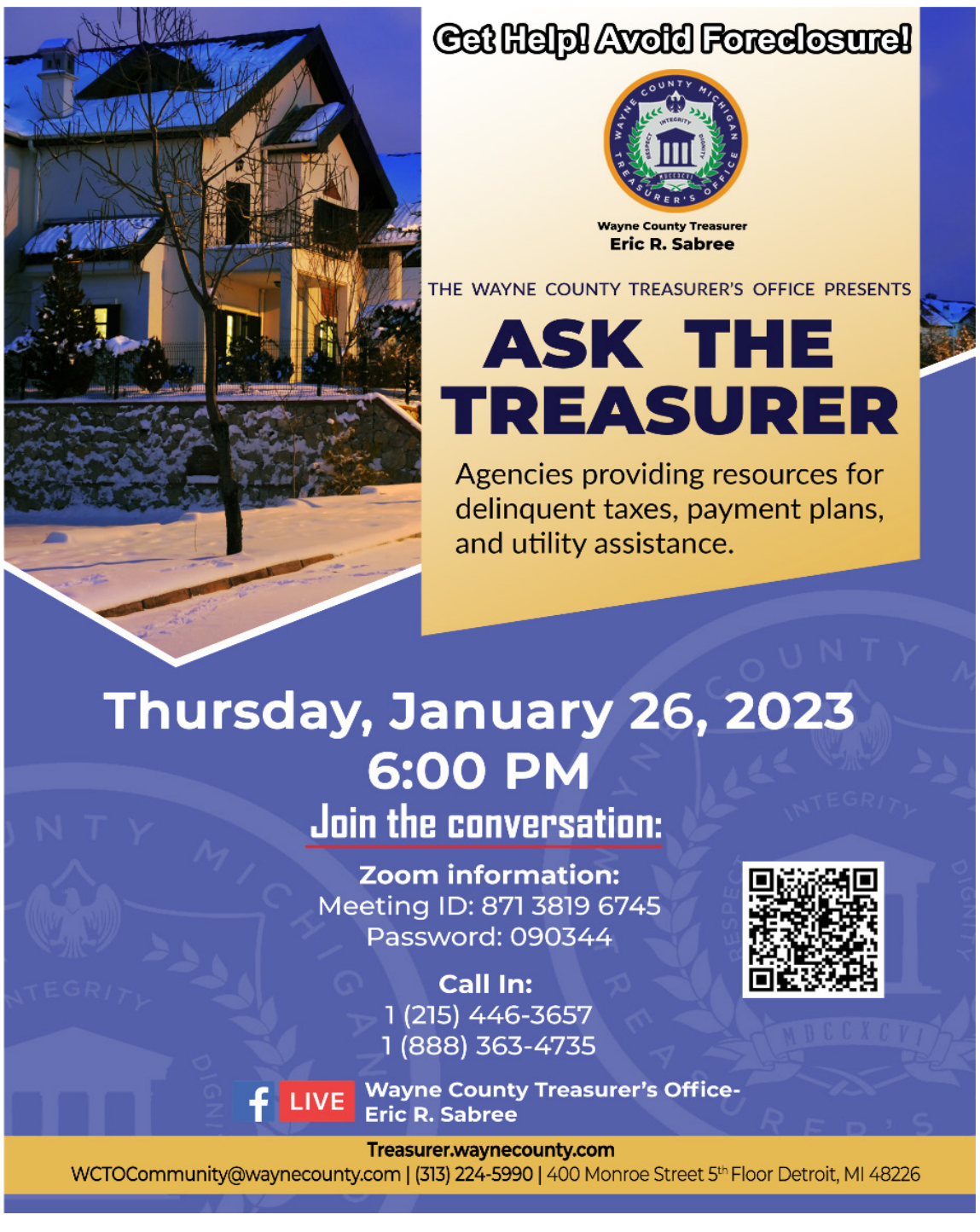
Opinions in this article are not necessarily those of the Publisher or Editor

Do you have a contrary opinion?
Write us at info@elcentralmedia.com

CLASSIFIEDS

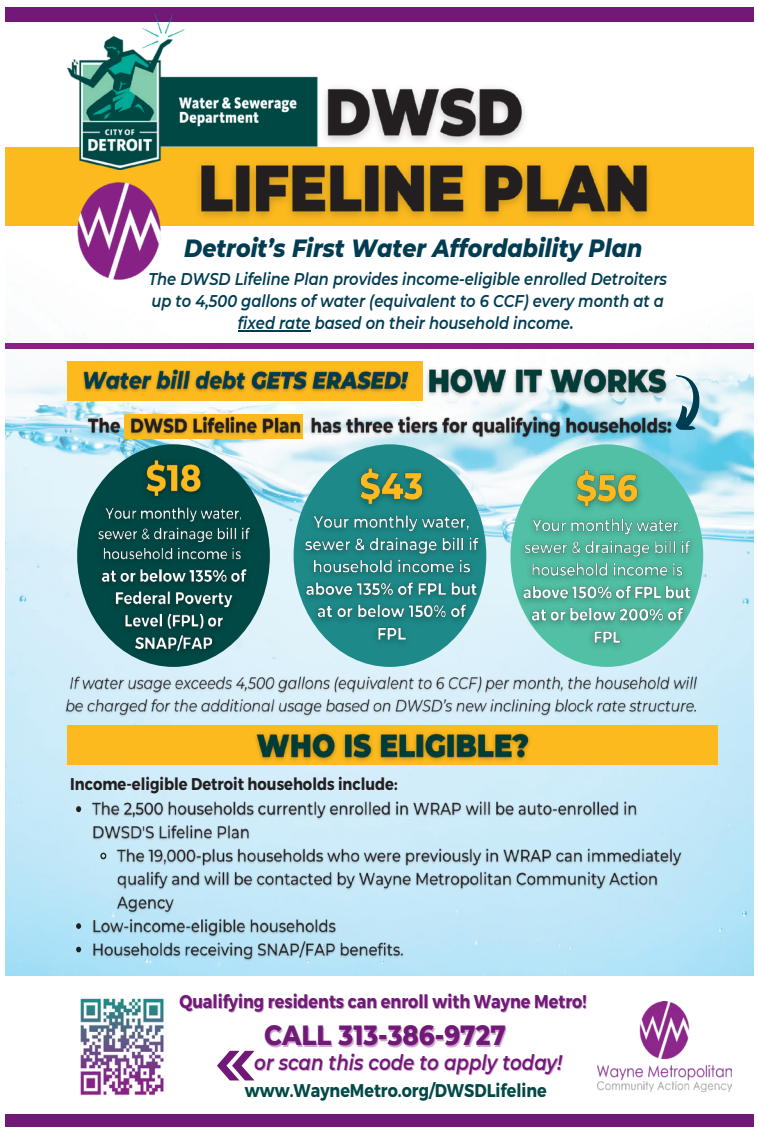
Place your Classified ad in Michigan's Largest, Oldest, and Only Weekly Bilingual Hispanic Newspaper, **EL CENTRAL !!!**

Place your ad with EL CENTRAL
Call Dolores at 1-313-841-0100
or email us at:elcentralads@aol.com



Help Wanted

Grill Person, Salad Makers
High Pay, No Nights
Bloomfield Hills
Call Steve, JC or Jan
248-932-0800



Salud/*Health*

The Promising FDA-Approved Alzheimer's Treatment And Doubts About Its Effectiveness

By Berkeley Lovelace Jr. - NBC News

The Food and Drug Administration (FDA) on Friday approved an Alzheimer's drug that clinical trials show slows cognitive decline in patients in the early stages of the disease.

The authorization offers hope after repeated failures in the search for effective treatments, despite the fact that the new drug produces side effects, according to experts.

The treatment, called lecanemab, and which will be sold under the brand name Leqembi, is an infusion of monoclonal antibodies that is administered intravenously every two weeks.

The drug was approved on an expedited basis , allowing for early authorization of promising new treatments that "fill an unmet medical need." At the same time, pharmaceutical companies are forced to carry out additional clinical trials to confirm the benefits of their drugs, otherwise they risk being withdrawn from the market.

According to the agency, its decision was based on a mid-phase trial involving 856 patients with the disease.

At the end of September, the Japanese pharmaceutical Eisai and the biotech company Biogen, which develop the drug, announced that a phase 3 clinical study with 1,795 patients found that, after 18 months, Leqembi delayed cognitive decline in people by 27%. that they received it. The FDA said Friday that it expects to review the Phase 3 data "soon."

The regulatory agency did not seek the advice of its advisory committee, as it did before controversially approving Aduhelm, an Alzheimer's treatment developed by Biogen in 2021.

Leqembi is not a cure, its objective is to stop the progression of the disease by eliminating the accumulations of beta-amyloid from the brain, a type of molecule that scientists have long considered one of the main causes of the pathology.

Experts say the benefit is small, but anything that allows patients to spend more quality time with family and loved ones is valuable.

The medication will cost about $25,000 a year for a single patient , Ivan Cheung, president and CEO of Eisai in the United States, explained to NBC News, sister network of Noticias Telemundo.

Currently, the Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) limits coverage for targeted treatments for cerebral amyloid angiopathy, a buildup of proteins in the walls of brain arteries, so acceptance of the new drug may be limited at first, Cheung noted.

Three drug-related deaths

Leqembi has raised concerns for his safety. The deaths of at least three people could be related to the treatment, after the patients suffered inflammation or a brain hemorrhage.

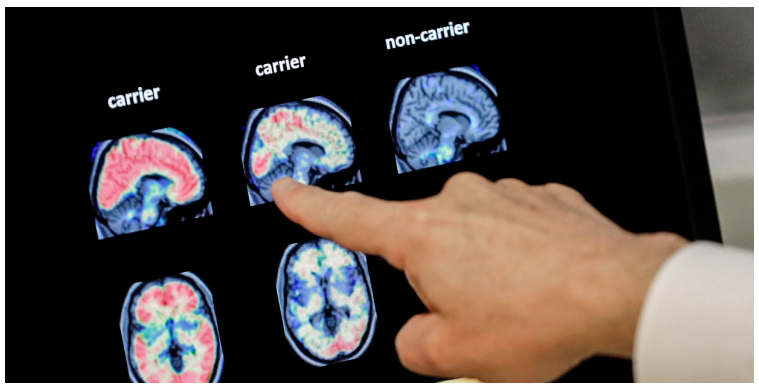
According to company data from the phase 3 trial , about 12.6% of patients who received the drug suffered from brain inflammation, compared with just 1.7% of those in the placebo group. About 17% of those taking the treatment suffered brain bleeds, compared with 9% in the placebo group.

Cheung said the company remains "confident" that the benefits of the drug outweigh its risks.

"The disease is devastating," he said, "and brings great emotional turmoil for all the families involved."

Alzheimer's is the seventh leading cause of death in the United States , according to the Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Most FDA-approved drugs are intended to relieve symptoms, not slow the progression of the disease.

Friday's announcement follows a harsh congressional report released last week, which scrutinized the approval of Aduhelm, the other Alzheimer's drug developed by Biogen, despite an FDA advisory committee concluding it was



unlikely to it will work. The report notes that the regulatory agency failed to meet its own standards and that its approval was "riddled with irregularities."

In response, the activist group Public Citizen sent a letter on Wednesday urging the FDA to postpone its decision on the approval of Leqembi, while additional clinical trials required for full approval are completed.

Leqembi, however, has defenders.

Donna Wilcock, Associate Dean of Biomedicine at the University of Kentucky, supports their authorization. The data supporting the drug application is "strong" and the trial results are the best she has "seen for an Alzheimer's drug in 25 years," she noted.

The Alzheimer's Association has stated that, based on the results of the Phase 3 clinical trials of Eisai and Biogen, the FDA should approve Leqembi for early-stage disease.

The organization urges CMS to reconsider its decision on new treatments for this pathology. Last year, in response to scant data supporting Aduhelm's approval, they said they would not cover amyloid-targeted treatments unless the patients participated in a clinical trial.

Expanding the availability of the drug could mean that people would have "many more months to recognize their partners, children and grandchildren," defended María Carrillo, scientific director of the Alzheimer's Association.

In a statement released Friday after the FDA approval, CMS suggested that it might review its stance on coverage of certain anti-disease treatments.

"CMS is reviewing the available information and may reconsider your current coverage based on this review," the agency said.

El prometedor tratamiento contra el alzhéimer aprobado por la FDA y las dudas sobre su efectividad

Por Berkeley Lovelace Jr. - NBC News

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) aprobó el viernes un medicamento contra el alzhéimer que, según los ensayos clínicos, retrasa el deterioro cognitivo de los pacientes en las primeras fases de la enfermedad.

La autorización ofrece una esperanza tras repetidos fracasos en la búsqueda de tratamientos eficaces, pese a que el nuevo fármaco produce efectos secundarios, según expertos.

El tratamiento llamad lecanemab, y que se venderá bajo el nombre de Leqembi, es una infusión de anticuerpos monoclonales que se administra cada dos semanas por vía intravenosa.

El medicamento se aprobó de forma acelerada, lo que permite la autorización temprana de nuevos tratamientos prometedores que "cubren una necesidad médica no satisfecha". Al mismo tiempo, las farmacéuticas están obligadas a realizar ensayos clínicos adicionales para confirmar los beneficios de sus fármacos, de lo contrario corren el riesgo de ser retirados del mercado.

Según la agencia, su decisión se basó en un ensayo en fase intermedia con 856 pacientes que padecen la enfermedad.

A finales de septiembre, la farmacéutica japonesa Eisai y la compañía biotecnológica Biogen, que desarrollan el medicamento, anunciaron que un estudio clínico en fase 3 con 1,795 pacientes encontró que, tras 18 meses, Leqembi retrasó en un 27% el deterioro cognitivo de las personas que lo recibieron. La FDA dijo el viernes que espera revisar los datos de la fase 3 "pronto".

La agencia reguladora no buscó el consejo de su comité asesor, como sí hizo antes de aprobar polémicamente Aduhelm, un tratamiento para el alzhéimer desarrollado por Biogen en 2021.

Leqembi no es una cura, su objetivo es frenar la progresión de la enfermedad eliminando del cerebro los cúmulos de beta-amiloide, un tipo de molécula que los científicos consideran desde hace tiempo una de las principales causas de la patología.

Los expertos afirman que el beneficio es pequeño, pero que todo lo que permita a los pacientes pasar más tiempo de calidad con su familia y seres queridos es valioso.

La medicación costará unos 25,000 dólares al año para un solo paciente, según explicó a NBC News, cadena hermana de Noticias Telemundo, Ivan Cheung, presidente y consejero delegado de Eisai en Estados Unidos.

Actualmente, los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés) limitan la cobertura de los tratamientos dirigidos a la angiopatía amiloide cerebral, una acumulación de proteínas en las paredes de las arterias cerebrales, por lo que la aceptación del nuevo medicamento puede ser limitada al principio, indicó Cheung.

Tres muertes relacionadas con el fármaco

Leqembi ha planteado preocupaciones por su seguridad. La muerte de al menos tres personas podrían estar relacionadas con el tratamiento, después de que los pacientes sufrieran una inflamación o una hemorragia cerebral.

Según los datos de la empresa del ensayo en fase 3, alrededor del 12.6% de los pacientes que recibieron el fármaco sufrieron inflamación cerebral, frente a solo el 1.7% de los del grupo placebo. Cerca del 17% de quienes tomaron el tratamiento sufrieron hemorragias cerebrales, en comparación con el 9% del grupo placebo.

Cheung afirmó que la compañía sigue "confiando" en que los beneficios de la medicina superan sus riesgos.

"La enfermedad es devastadora", dijo, "y conlleva una gran confusión emocional para todas las familias implicadas".

El alzhéimer es la séptima causa de muerte en Estados Unidos, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés). La mayoría de los medicamentos aprobados por la FDA están destinados a aliviar los síntomas, no a ralentizar el avance de la enfermedad.

El anuncio del viernes llega tras un duro informe del Congreso publicado la semana pasada, en el que se examinaba la aprobación de Aduhelm, el otro medicamento contra el alzhéimer desarrollado por Biogen, pese a que un comité asesor de la FDA concluyó que era improbable que funcionara. El reporte señala que la agencia reguladora no cumplió con sus propias normas y que su aprobación estuvo "plagada de irregularidades".

En respuesta, el grupo de activistas Public Citizen envió una carta el miércoles instando a la FDA posponer su decisión sobre la aprobación de Leqembi, mientras se terminan los ensayos clínicos adicionales requeridos para la aprobación completa.

Leqembi, no obstante, tiene defensores.

Donna Wilcock, decana adjunta de Biomedicina de la Universidad de Kentucky, apoya su autorización. Los datos que respaldan la solicitud del medicamento son "sólidos" y los resultados del ensayo son los mejores que ha "visto para un fármaco contra el alzhéimer en 25 años", señaló.

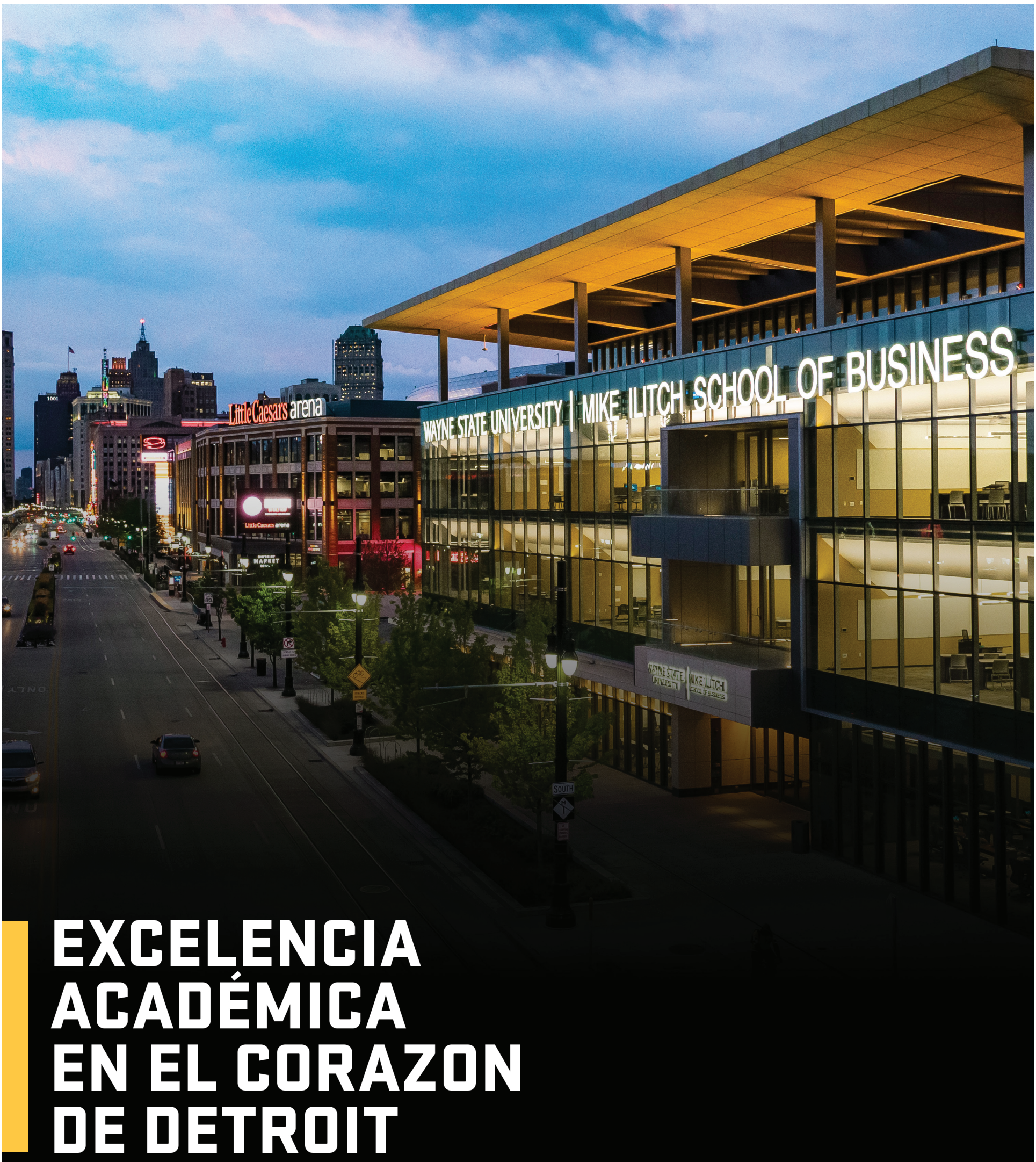
La Asociación de Alzhéimer ha manifestado que, basándose en los resultados de los ensayos clínicos de fase 3 de Eisai y Biogen, la FDA debería aprobar Leqembi para la enfermedad en fase inicial.

La organización urge a los CMS a reconsiderar su decisión sobre los nuevos tratamientos contra esta patología. El año pasado, en respuesta a los escasos datos que respaldaban la aprobación de Aduhelm, dijeron que no cubrirían los tratamientos dirigidos al amiloide, a menos que los pacientes participaran en un ensayo clínico.

Ampliar la disponibilidad del medicamento podría significar que las personas tendrían "muchos meses más para reconocer a sus parejas, hijos y nietos", defendió María Carrillo, directora científica de la Asociación de Alzhéimer .

En un comunicado publicado el viernes tras la aprobación de la FDA, los CMS sugirieron que podrían revisar su postura sobre la cobertura de ciertos tratamientos contra la enfermedad.

"Los CMS están examinando la información disponible y podrían reconsiderar su cobertura actual basándose en esta revisión", dijo la agencia.



EXCELENCIA ACADÉMICA EN EL CORAZON DE DETROIT

¿Cómo se ganó Wayne State University el derecho de ofrecer excelencia académica? Con programas universitarios motivados por las demandas del mundo real, impartidos por profesores que son líderes en sus campos de estudios, y estudiantes que están preparados para una carrera — porque durante 155 años ése ha sido nuestro objetivo para nuestro plan de estudios.

La excelencia académica no es una meta en Wayne State: Es una tradición.
Y es solo una parte más de ser Warrior Strong.

CONVIÉRTETE EN UN WARRIOR

Completa tu solicitud de admisión en **wayne.edu/apply**. Usa el código **WSU2023** para que no pagues la cuota de registro.

Alumnos de primer año: ¡El plazo para solicitar una beca finaliza el 1.° de Febrero!
Alumnos transferidos: ¡El plazo para solicitar una beca finaliza el 1.° de Junio!

Programa un recorrido y aprende más.

WAYNE STATE UNIVERSITY

wayne.edu

WARRIOR STRONG

Otro impulso a la lucha contra el hambre

Apoyamos el bienestar de la comunidad y duplicamos las donaciones de los empleados.

Bank of America se enorgullece de seguir apoyando la salud y seguridad de nuestros empleados mientras aborda la inseguridad alimentaria en nuestras comunidades locales, la cual suele aumentar durante el invierno.

Nuestros empleados están tomando medidas para apoyar la importante labor de los bancos de alimentos locales. Por aquellos que nos informen que recibieron una vacuna de refuerzo contra el coronavirus y/o una vacuna contra la influenza, donaremos $50 por cada una a una organización local dedicada a combatir el hambre. Además, los empleados pueden duplicar el impacto de sus donaciones personales en la lucha contra el hambre con nuestro programa de igualación de donaciones. A través de estos esfuerzos, donaremos más de $8 millones para abordar la inseguridad alimentaria en nuestras comunidades locales.

El equipo aquí en Detroit entregó cheques recientemente a Gleaners Community Food Bank y Forgotten Harvest por un total de $75,000. Esta contribución se suma a nuestro prolongado apoyo filantrópico para ayudar a combatir el hambre y la inseguridad alimentaria en todo el país. Estamos orgullosos de poder ayudar a nuestra comunidad mientras trabajamos juntos para seguir adelante.

Matt Elliott
Presidente de Bank of America en Detroit

¿Qué quiere lograr?®

Conozca más en **bankofamerica.com/detroit** (solo se ofrece en inglés).

BANK OF AMERICA

Las donaciones en cada mercado reflejan $50 por cada empleado que haya reportado su refuerzo de la vacuna, $50 por cada empleado que haya reportado una vacuna contra la influenza y una contribución adicional de la empresa. Obtener el refuerzo de la vacuna y reportarlo es voluntario. Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades de crédito. © 2022 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.